

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1513/2005

ze dne 16. září 2005,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 174/1999, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 804/68, pokud jde o vývozní licence a vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 26 odst. 3, čl. 30 odst. 1 a čl. 31 odst. 14 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 750/2005 ze dne 18. května 2005 o klasifikaci zemí a území pro statistiku zahraničního obchodu Společenství a statistiku obchodu mezi členskými státy<sup>(2)</sup> se změnila kódy zemí, které se rovněž vyskytují v oblastech určení uvedených v článku 15 nařízení Komise (ES) č. 174/1999<sup>(3)</sup>. Uvedené ustanovení by mělo být odpovídajícím způsobem aktualizováno.

(2) Článek 20 nařízení (ES) č. 174/1999 stanoví, že vývozní licence pro některé sýry, které jsou určeny pro vývoz do Spojených států amerických (USA) jako součást kvót vyplývajících z dohod uzavřených během mnohostranných obchodních jednání, mohou být přidělovány podle zvláštního postupu, v němž mohou být určení dovozci, jimž se ve Spojených státech dává přednost.

(3) Je proto vhodné stanovit určitá kritéria způsobilosti pro přidělování vývozních licencí, která zajistí bezproblémový provoz a plné používání kvót. Pro tento účel by měly být licence přidělovány vývozcům, kteří jsou schopni doložit, že i dříve vyváželi sýr do Spojených států amerických. Aby se předešlo ztrátě tržního podílu Společenství a maximalizovala se hodnota určitých kvót, jeví se navíc jako nezbytné omezit přístup k uvedeným kvótám na hospodářské subjekty, jejichž určený dovozce je dceřinou společností. A konečně, pokud přesáhnou žádosti o vývozní licence dostupné množství, mělo by být ve vztahu k rozdělování kvóty učiněno opatření v podobě použití přidělového koeficientu.

(4) K zajištění plynulého přechodu od stávající metody přidělování licencí jsou pro nadcházející období žádoucí flexi-

bilnější ustanovení. Žadatelé, jejichž určený dovozce není dceřinou společností, by však přesto měli pro rok 2006 splňovat kritéria způsobilosti za předpokladu, že do USA dotyčné výrobky vyváželi v průběhu všech tří předchozích let.

(5) S ohledem na obtíže, se kterými se setkaly některé hospodářské subjekty při zakládání dceřiné společnosti ve Spojených státech amerických, by se pro rok 2006 mělo použít přechodné opatření, pokud jde o požadavek, aby byl určený dovozce dceřinou společností žadatele.

(6) Při přidělování licencí pro rok 2006 by se mělo přihlížet k poznatkům z předchozích let, a to tak, že se použije přidělový koeficient, jenž určitým způsobem upřednostní ty žadatele, jejichž určenými upřednostňovanými dovozci jsou dceřiné společnosti nebo subjekty za dceřiné společnosti považované.

(7) Podle čl. 20 odst. 4 může Komise, pokud by použití koeficientu snížení znamenalo přidělení prozatímních licencí na množství menší než 5 tun, licence přidělit formou losování. Uvedené ustanovení je vhodné přizpůsobit tak, aby se v zájmu maximálního použití kvóty umožnilo přerozdělování menších množství příslušnými vnitrostátními orgány.

(8) Ustanovení čl. 20a odst. 8 nařízení (ES) č. 174/1999 stanoví, jaké procentuální podíly mají být použity k plným sazbám náhrady pro stanovení náhrad pro výrobky určené k vývozu do Dominikánské republiky v rámci kvóty podle odstavce 1 daného článku. V zájmu transparentnosti, zjednodušení a soudržnosti by mělo být uvedené ustanovení zrušeno a začleněno do poznámky pod čarou uvádějící rozlišenou sazbu náhrady, přičemž tato poznámka pod čarou měla být v budoucnosti součástí nařízení Komise, kterými se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky podle čl. 31 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999.

(9) Nařízením (ES) č. 174/1999 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 20, 27.1.1999, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 558/2005 (Úř. věst. L 94, 13.4.2005, s. 22).

- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Nařízení (ES) č. 174/1999 se mění takto:

1. V článku 15 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Pro účely odstavce 1 se použijí tyto definice:

- a) oblast I: kódy místa určení AL, BA, XK, MK, XM a XS;
- b) oblast II: kód místa určení US;
- c) zóna III: všechny ostatní kódy místa určení.“

2. Článek 20 se mění takto:

- a) Odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Vývoz sýra do Spojených států amerických v rámci kvót uvedených v odstavci 1 podléhá předložení vývozní licence. Odchylně od první věty čl. 5 odst. 1 je v kolonce 16 žádostí o licence a licencí uveden osmimístný kód produktů kombinované nomenklatury.

Hospodářské subjekty mohou ve lhůtě, jež bude stanovena, požádat o prozatímní vývozní licenci na vývoz výrobků uvedených v odstavci 1 pro následující kalendářní rok, pokud složí jistotu ve výši 50 % sazby stanovené podle článku 9, minimálně však ve výši 6 EUR na 100 kg.

Žadatelé o prozatímní vývozní licence na skupiny výrobků a kvóty, kteří jsou v nařízení, jímž se zahajuje postup pro přidělování takovýchto vývozních licencí, označení jako 22-Tokio a 22-Uruguay, musejí doložit, že v průběhu alespoň jednoho roku ze tří předchozích let vyváželi do Spojených států amerických sýr.

Žadatelé o prozatímní vývozní licence na skupiny výrobků a kvóty, kteří jsou v nařízení, jímž se zahajuje postup pro přidělování takovýchto vývozních licencí, označení jako 22-Tokio, 16-, 17-, 18-, 20- a 21-Uruguay, 25-Tokio a 25-Uruguay, musejí doložit, že v průběhu alespoň jednoho roku ze tří předchozích let vyváželi do Spojených států amerických dotyčné výrobky a že jejich označený dovozce je dceřinou společností žadatele.

Žadatelé o prozatímní vývozní licence na skupiny výrobků a kvót podle čtvrtého pododstavce však nemusejí pro kvótový rok 2006 vyhovět požadavku, aby byl určený dovozce jejich dceřinou společností, pokud doloží, že dotyčné výrobky do USA vyváželi v průběhu všech tří předchozích let.

Pro kvótový rok 2006 mohl být navíc určený upřednostňovaný dovozce považován za dceřinou společnost pro rok 2006, pokud:

- i) byla žádost podána:

— v České republice a týkala se prozatímní licence za účelem vývozu sýra do Spojených států amerických v rámci kvót uvedených v doplňkových poznámkách 16, 17, 18, 20 a 25 kapitoly 4 harmonizovaného celního sazebníku, nebo

— v Maďarsku a týkala se prozatímní licence za účelem vývozu sýra do Spojených států amerických v rámci kvóty uvedené v doplňkové poznámce 25 kapitoly 4 harmonizovaného celního sazebníku,

— v Polsku a týkala se prozatímní licence za účelem vývozu sýra do Spojených států amerických v rámci kvóty uvedené v doplňkových poznámkách 16 a 21 kapitoly 4 harmonizovaného celního sazebníku,

— na Slovensku a týkala se prozatímní licence za účelem vývozu sýra do Spojených států amerických v rámci kvóty uvedené v doplňkové poznámce 16 kapitoly 4 harmonizovaného celního sazebníku;

- ii) žadatel předloží příslušnému orgánu členského státu, ve kterém byla podána žádost, písemný doklad o tom, že je v novém členském státě usazen po dobu alespoň tří let a že dotyčný sýr vyvážel do USA během všech tří kalendářních let, které předcházely podání žádosti;

- iii) žadatel předloží příslušnému orgánu členského státu, ve kterém byla žádost podána, písemný doklad o tom, že bylo zahájeno řízení k založení dceřiné společnosti v USA;

- iv) žadatel doloží příslušnému orgánu členského státu, ve kterém byla žádost podána, že během 12 měsíců, které předcházely podání žádosti, realizoval vývozy pro upřednostňované dovozce.

V žádostech o prozatímní vývozní licence hospodářské subjekty rovněž uvedou:

- a) označení skupiny výrobků, na niž se vztahuje kvóta Spojených států amerických podle doplňkových poznámek 16 až 23 a 25 kapitoly 4 harmonizovaného celního sazebníku Spojených států amerických (nejnovější znění);
- b) názvy produktů podle harmonizovaného celního sazebníku Spojených států amerických (nejnovější znění);
- c) jméno a adresu dovozce ve Spojených státech amerických určeného žadatelem.

Kromě toho je nutné k žádosti přiložit osvědčení od určeného dovozce dokládající skutečnost, že v souladu s platnými právními předpisy Spojených států amerických splňuje podmínky pro vydání licence na dovoz výrobků uvedených v odstavci 1.

V žádostech o prozatímní vývozní licence pro kvótový rok 2006 bude uvedeno, zda je určený dovozce dceřinou společností žadatele nebo zda je podle šestého pododstavce za dceřinou společnost považován.“

- b) Odstavce 3 a 4 se nahrazují tímto:

„3. Pokud požadovaná množství v žádostech o prozatímní licence na skupinu výrobků nebo kvótu uvedenou v odstavci 1 přesáhnou dostupné množství pro dotýčný rok, použije Komise k množství uvedeným v žádosti jednotný přidělový koeficient.

Bez ohledu na první pododstavec, pokud se ve vztahu k žádostem o prozatímní licence pro rok 2006 použije přidělový koeficient, bude pro žadatele, jejichž určení upřednostňovaní dovozci jsou dceřiné společnosti nebo subjekty podle šestého pododstavce odstavce 2 za dceřiné společnosti považované, třikrát vyšší než koeficient pro ostatní žadatele.

4. Pokud by použití přidělového koeficientu vedlo k přidělení prozatímních licencí na méně než 10 tun na žádost, přidělí dotčený členský stát příslušná dostupná množství losem. Členský stát přidělí losem prozatímní licence v množství 10 tun na jednu licenci těm žadatelům, jimž by bylo přiděleno v důsledku použití přidělového koeficientu méně než 10 tun.

Při stanovení šarží budou před losováním rozdělena zbývající množství nižší než 10 tun rovnoměrně mezi šarže o 10 tunách.

Pokud by použitím přidělového koeficientu vzniklo množství menší než 10 tun, bude toto množství považováno za jednu šarži.

Žádosti, jimž losováním nebyly přiděleny žádné prozatímní licence, budou neprodleně zproštěny jistoty.“

3. V článku 20a se zrušuje odstavec 8.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2005.

*Za Komisi*  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komise